



Auch im Internet: www.dorfblattl.de



Originelle Kostüme am Rosenmontagsball







SCHREINEREI Grasser

Michael Grasser • Dorfstrasse 26 • 83559 Mittergars
Fon: 08073/3747 • Mail: michael.grasser@t-online.de

Jahreshauptversammlung FFW Mittergars **(Zeitungsbericht von Regina Mittermair)**

Im letzten Jahr habe man gut gewirtschaftet, den Feuerwehr-Nachwuchs gefördert und den Gemeinschaftssinn stabil gehalten, so die Bilanz. Elf Einsätze hatte die Feuerwehr im vergangenen Jahr. Kommandant Robert Ziegelgänsberger und Vorstand Johann Meier drückten Dank und Freude aus, weil deutlich sei, dass generationsübergreifender Zusammenhalt gelebt werde. „Wir haben viele Jugendliche, die den Feuerwehralltag interessant finden und auch mit Bedacht die Aufgaben und Übungen erledigen“, so Johann Meier. Er ist sich sicher, dass die Feuerwehr Mittergars Zukunft hat.

Er dankte den Mitgliedern für die Bereitschaft, zu Tages- und Nachtzeit ehrenamtlich anderen Menschen zu helfen. „Der Bedarf steht außer Frage, Feuerwehren in den Orten sind wichtig und bleiben es auch“, sagte stellvertretender Landrat, Alfred Lantenhammer.

Viel gab es zu tun im Jahr 2016: Etliche Übungen, teils in Gemeinschaft mit weiteren Wehren des Gemeindegebiets, standen auf dem Programm. „Wir wollen und müssen auf alle möglichen Bedarfsfälle vorbereitet sein und einen reibungslosen Einsatz durch Übungen gewährleisten“, betonte Robert Ziegelgänsberger. Der Kommandant und seine Kollegenriege sind sich einig, dass dank guter Übung Einsätze wie technische Hilfeleistung und Brandlöschung zielorientiert passieren.

2016 gab es acht Gemeinschaftsübungen, neun Funkübungen sowie Atemschutzübungen mit der benachbarten Garser Feuerwehr. Auch bei einer Atemschutz-Durchschleusung in Waldkraiburg nahm die Mittergarser Feuerwehr teil.

Der Dank galt auch der Gemeinde Gars, die ihre Feuerwehren im Gemeindegebiet

und darunter auch Mittergars immer wieder finanziell unterstützt.

2016 wurden die Männer und Frauen der Feuerwehr Mittergars elfmal zum Einsatz gerufen. Von der Unterstützung beim Martinsumzug bis hin zum Vollbrand eines Autos auf der Strecke zwischen Mittergars und Gars-Bahnhof, von Verkehrsabsicherung wegen Baumfällarbeiten oder bei Unfällen bis zum Großbrand der sogenannten Fischerhütte in Hampersberg reichten die Einsätze.

Dass der Feuerwehralltag von jungen Jahren bis ins Alter große Zugehörigkeit und Zusammenhalt bedeutet, zeigt die Auszeichnung für langjährige Mitglieder. Ehrungen bekamen für 25-jährige Zugehörigkeit Armin Giglberger, Martin Ziegelgänsberger, Robert Ziegelgänsberger sowie Johann Meier. 40 aktive Jahre dabei sind Georg Bauernschmid und Andreas Inninger.

Auch für die Zukunft soll die Feuerwehr gut aufgestellt sein. Deshalb werde der Helfer-Nachwuchs gestärkt und die aktiven Mitglieder weiterhin bestens geschult und ausgestattet. „Wir sagen Dank, dass so viel Freizeit in dieses Ehrenamt fließt“, betonten Meier und Ziegelgänsberger.

2017 wird es die eine oder andere Fahnenabordnung geben und unter anderem wird der Maibaum in Mittergars am 30. April aufgestellt.

Regina Mittermair



Hans-Georg Meier

NAHVERSORGUNG

heißt:

„Einkaufen
wo man zu
Hause ist“

MITTERGARSER
DORFLADEN

Tel. 08073 / 916805

... am 23. März wieder frische Pasta !!!



Es warn scheene 25 Jahr mid eich – Abschied vom Chorleiter Walter Prokop

Bei einem gemeinsamen Essen der Kirchenchorsängerinnen und -sänger bedankte sich Franz Traunsteiner mit humorvollen Worten für 25 Jahre Chorleitung bei Walter Prokop. Wie bei jeder Chorfeier war von Prokop eine launige Rede angesagt. Hier ein paar Auszüge: „Nachdem heid da Wecker gläut hod, hob i des Mittergarser Dorfblattl in der Hand ghabt. Aber jetzt passts auf: Ned des neue Dorfblattl, sondern- was für ein Datum steht da drauf- pfeigrod: 25. Februar **2117**. I habs natürlich glei durchglesn, da steht was drin über a frische Dorferneuerung, weil die oide scho marod war. Und vom Dorfladen ho- aßts, dass der so erfolgreich worn ist, dass der oiss aufkaaft hod, d Norma, an Rewe, Lidl, Aldi und dann hod er an Schera a no glei mitgschnappt. Die Räubaschütztn san so vui worn, dass se sie in Räuber- und Seeräuberschützen aufteilt ham.



Eine besondere Feier war genau vor hundert Jahren, als man zum letzten Male mit dem alten Chorleiter zusammensaß. Diese soll sehr feierlich, wenn auch ernst und traurig gewesen sein. Jeder hatte mit den Tränen zu kämpfen, denn der Chorleiter hatte seinen



Dienst quittiert, weil er umgezogen ist. Im Kirchenchor herrschte natürlich Weltuntergangsstimmung. Geht es jetzt den Bach runter??? Präsidenten und Bundeskanzler sind bekanntlich keine Mangelware, aber Kirchenmusiker. Doch eine junge, sympatische und kompetente Jettenbacherin rettete die Situation und sorgte für Kontinuität. Es ging nun wieder den Bach hinauf... Aber jetzt muass i eich aber doch was beichtn! Ihr seids zwar katholisch, aber ois glaabts ihr a ned. Oiso des midm

Dorfblattl von **2117** hod mir zwaar draamt, aber am Morgen war koa Zeitung da, bloß a narrischer Kaffedurscht. Aber ihr wissts ja, in der Bibel derfma a ned ois ganz wörtlich nehma, sondern ma muaß spürn, was für a Botschaft dahinter steckt.

Mei Botschaft hoasst ganz einfach: I wünsch eich, aber a dem ganzen Mittergars ois Guade für die Zukunft. I dank eich von ganzem Herzen, und i mog eich verdammt gern; es warn schene, aber leider knappe 25 Jahr mid eich, und ihr seids da oanzige Grund, warum mi am neien Ort des Hoamweh nach „out of Rosenheim“, nämli nach Mittergars zwickt und plagt! Eich vergessn? Na, des kann i ned und des will i a ned! Ehrlich wahr!“

Sind Sie lieber Kunde oder auch Eigentümer einer Bank?

Mehr erfahren.
Mehr bewegen.
Mehr bekommen.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Als Mitglied sind Sie nicht nur Kunde sondern auch Miteigentümer. Sie entscheiden auf der Generalversammlung, welche Geschäftspolitik Ihre Bank betreiben soll. Werden Sie jetzt Mitglied bei uns. Sprechen Sie einfach mit Ihrem Berater. www.rbk-haag-gars.de

Raiffeisenbank
Haag-Gars-Maitenbeth eG



Kleine Auszeit
nur für Dich!

Anita Kellermann

Am Wiesengrund 16
83555 Gars Bahnhof

☎ 0160 / 93576670
Termine nach Vereinbarung



Nimm Dir Zeit

„Weibafasching“ in Gars

Eine Invasion Mittergarser Marienkäfer folgte kürzlich der Einladung zum Weibafasching ins Garser Pfarrheim.

Im vollbesetzten Saal sorgte Schorsch Holzner mit beschwingter Tanz- Polonaise und Schunkellieder von Beginn an für eine ausgelassene Stimmung.

Auch Schneewittchen mit den sechs Zwergen, orientalische Frauen, Cowboys, eine Hühnerschar, sogar ein Boxchampion und viele mehr schwingten flott das Tanzbein.

Der Höhepunkt des Abends aber war die

Jungfrauenwallfahrt der Garser Markt Frauen, die um so manchen Junggesellen in der Gemeinde bettelten (vielleicht werden sie ja erhört).

Es folgte noch der Auftritt der Reichertsheimer Mädchengarde, sowie der Lengmooser Traumtänzer und der Bauchtanz eines Garsers Flüchtlingsmädchens die alle mit viel Applaus belohnt wurden.

Eine Einkehrpause an der Bar durfte natürlich auch nicht fehlen.

Es war ein unbeschwerter, lustiger Abend und auf boarisch gsogt einfach schee.



Annelies Huber

Jahreshauptversammlung des Theatervereins

Am 21.1. fand diese im Eishäusl statt. Zuallererst begrüßte 1. Vorstand Martina Grasser die Anwesenden und wünschte allen einen guten Appetit, und so ließ man sich das Thai Curry schmecken.

Ein kurzer Überblick über den folgenden Abend, dann kam auch schon der Rückblick. Anhand von Fotos, die Andi Grasser in einer super Power-Point Präsentation vorbereitete, sah man, dass auch 2016 etliches los war beim Verein. Nicht nur andere Theater besuchte man, auch beteiligte sich der Verein an etlichen Aktivitäten in Mittergars oder auch außerhalb. Anschließend hörten wir den Kassenbericht von Kathrin Gruber, der von den Kassenprüfern Andi und Caro akribisch nachgerechnet und für in Ordnung befunden wurde. So konnte die Vorstandschaft entlastet werden.

Die Vorausschau 2017 zeigte, dass heuer auch so einiges los ist. **Auch wenn nicht im April Theater gespielt wird, ist für Arbeit gesorgt.**

So ist Zeit für Arbeiten rund um den Fundus im Dachboden, man kann sich Gedanken über den Bühnenboden und die Lichttechnik machen. Ferner ging es um den evtl. Ausflug der heuer stattfinden soll. Wer Ideen und Vorschläge hat, oder diesen gerne organisieren möchte, die Vorstandschaft freut sich über viel aktive Unterstützung. Traut euch!!!

Als nächstes war der Tagesordnungspunkt der Wünsche und Anträge dran. Zwei Anmerkungen gab es. Nichts desto trotz beschloss Martina Grasser die Versammlung und die Theaterbilder „Grand Malheur“ rundeten den Abend ab.



Susanne Ziegelgänsberger



**ELEKTRO
Traunsteiner**

Rupert Traunsteiner

St. Michael-Straße 8
83559 Mittergars

Mobil 0179 7 87 78 51

Tel. 08073 9 16 99 22
Fax. 08073 9 16 99 20

www.elektro-traunsteiner.de
info@elektro-traunsteiner.de



Herzliche Einladung zum „Palmbuschen“ binden für Kinder in der Pfarrei Mittergars

Am **Freitag, 07.04.2017**
ab 15.00 - ca. 17.00 Uhr

Bei den „Kleinen“ freuen wir uns auf die
Unterstützung der Mama oder des Papas

Bitte Buntstifte, Schere und
evtl. Schnitzmesser mitbringen

Treffpunkt im Feuerwehrhaus in Mittergars

Bitte bis zum **31.03.2017** anmelden!

Christine Oswald	Tel: 384 284
Sandra Bergmann	Tel: 914 66 90
Sylvia Trautbeck	Tel: 914 69 23

Wir freuen uns auf Euch -
Euer Familiengottesdienstkreis
Mittergars



Die Wiederherstellung der Königswarter Brücke

Als eine der ältesten und höchsten Brücken Bayerns verbindet die Königswarter Brücke zwischen Soyen und Gars die Bahnlinie Mühldorf – Rosenheim über den Inn. In einer Länge von 260 m überspannt sie 43 m über dem Wasserspiegel den Fluß. Je 68 m lang sind die drei gewaltigen Mittelfelder. Die beiden Randöffnungen stellen in einer Länge von je 28 m die Verbindung zu den Böschungen her. Natur und Technik vereinen sich zu einem harmonischen Bild, das schon aus der Ferne einen reizvollen Anblick inmitten der Innlandschaft bietet.

In den Wirren der letzten Kriegstage 1945 wurde auch diese Brücke von der damals herrschenden panikartigen Zerstörungswut betroffen. Glücklicherweise wurde nur der Überbau I, die Randöffnung auf der Soyener Seite, durch Sprengung zerstört. Kurze Zeit danach musste die Brücke wieder fahrbar gemacht werden. Provisorisch wurden Behelfslager eingebaut und die Brückenlänge mit 6 Breitflanschenträgern von ein Meter Höhe geschlossen. Der Unterschied zu der eigentlichen Überbauhöhe von 3,75 m wurde durch Betonunterlagen ausgeglichen. In dem Bestreben der Bundesbahn, die Kriegsschäden zu beseitigen, wurde auch die Wiederherstellung dieser Brücke in Angriff genommen. Der beschädigte Brückenteil wurde im Bahnhof Gars von der Süddeutschen Eisenbaufirma Nürnberg erneuert und für den Ersatz der Behelfsbrücke vorbereitet.

Die für Dienstag, den 7. November 1950 angesetzte Auswechslung bedurfte gründlicher Vorbereitungsarbeiten. Am Montag früh wurde begonnen und bis Dienstag früh durchgeführt. Eine Spezialabteilung der Bundesbahn übernahm gemeinsam mit den Arbeitern der Baufirma die Montage unter der Bauaufsicht des Betriebswerkes Mühldorf. Wie die Fahrpläne der Eisenbahn gründlich ausgearbeitet werden, so müssen auch die Arbeiten auf der Strecke nach einem genau festgelegten Arbeitsplan durchgeführt werden. Reichsbahnrat Eybar aus Mühldorf hatte drei Stunden für die Auswechslung vorgesehen und jeder Griff musste klappen, um die Arbeit zu schaffen. Die Behelfsbrücke wurde zunächst zum Ausbau vorbereitet. Die Betonklötze, auf denen der Brückenteil ruhte, mussten durch leicht entfernbarere Schwellenlager ersetzt werden, während der Bahnbetrieb weiter lief. Am Dienstag früh erschienen zwei besonders zusammengestellte Bauzüge mit zwei Riesenkränen von 106 Tonnen Gewicht und Tragfähigkeiten bis zu 57 Tonnen. Bevor die Kräne zur Aufnahme der 73 Tonnen schweren Brückenteile in Tätigkeit traten, wurden die Widerlager und besonders der anschließende Überbau mit zwei eigens angefertigten schweren Stahlkonstruktionen versteift.

Für die Auswechslung selbst wurde der günstigste Zeitpunkt gewählt, um den Fahrbetrieb nicht wesentlich zu stören. Nur ein Zug von Mühldorf nach Rosenheim fiel in die Sperrpause. Die Fahrgäste dieses Zuges wurden mit Omnibussen von Gars nach Soyen und Wasserburg befördert. Dank der ausgezeichneten Vorbereitung und der präzisen Durchführung der Arbeiten, bei denen sich alle Arbeiter mit ganzer Kraft einsetzten, wurde der Zeitplan genau eingehalten und eine Verzögerung des Zugverkehrs vermieden. Die zur Aufnahme der Brückenteile notwendigen Riesenkräne wurden aus München und Wuppertal herbeigeht.

In vier Arbeitsabschnitten erfolgte in luftiger Höhe die Auswechslung. Der instandgesetzte Überbau wurde seitlich auf der Brücke gelagert. Der zum Ausbau vorbereitete Behelfsteil wurde aus der Brücke herausgehoben und neben dem neuen Teil gelagert.

Die Kräne hoben darauf den neuen Brückenteil auf die Lager in der Brücke und die Gleislücke wurde geschlossen. Der Behelfsbrückenteil wurde verladen und abtransportiert. Wenig später rollte die 120 Tonnen schwere Dampflok zur Belastungsprobe auf die Brücke. Fünf Minuten blieb sie auf dem neuen Brückeneinsatz stehen, um die Prüfung durch Durchbiegung zu ermöglichen. Keiner der beteiligten Arbeiter und Zuschauer zweifelte nur einen Augenblick an dem gelungenen Werk. Fast selbstverständlich klangen die Worte des anwesenden Vertreters der Direktion München: „In Ordnung“, mit denen er die Belastungsprobe beendete. Die Bauzüge rollten ab und gaben in Gars die Strecke frei. Bald darauf passierte der nächste fahrplanmäßige Zug die Brücke, als wäre nichts geschehen.

Auszug aus der Chronik von Lehrer Klein



Königswarter Brücke

So nebenbei möchte ich noch berichten, was mich die gigantische Brücke immer in Erinnerung hält.

Als Ende der 50-iger Jahre die Baufirma Josef Richterstetter in Reitmehring, bei der ich als Maurer beschäftigt war, von der Deutschen Bundesbahn den Auftrag erhielt, die Oberflächen der beiden Brückenpfeiler auszubessern, traf es meinen Arbeitskollegen Hans Lax aus Wasserburg und mich, Hans Oswald, diese schwierigen Arbeiten auszuführen.

Es war Dezember, nachts leichter Frost und tagsüber leichtes Tauwetter, so dass es auf den Pfeilern sehr tückisch glatt war. Es war ja kein Schutzgerüst da (was heute undenkbar wäre). So mussten wir uns an der eisernen Konstruktion mit Stricken und Seilen sichern. Wir hatten schon einen Sicherheitsposten von der Bahn, aber der war nur zuständig, dass uns kein Zug zusammenfährt. Der sagte immer: zu euch auf die Pfeiler gehe ich sowieso nicht, ich bin doch nicht lebensmüde. Auch wir beide waren wieder froh, als wir zum letzten Mal die Pfeiler verlassen konnten und mit der Leiter nach oben zum Sicherheitsposten konnten und uns wieder sicher fühlten (und trotzdem habe ich manchmal noch einen Alptraum).

Diese Arbeiten mussten noch im Dezember ausgeführt werden, weil noch Geld für dieses Jahr im Budget war. Wer über dieses gigantische Bauwerk mehr wissen will, kann alles im Heimatbuch Gars am Inn nachlesen.

Immer wieder in Liedern und von Ersatzkanzeln kann man hören, die Menschen müssten viel mehr Brücken bauen, um sich näher zu kommen. Sogar eine Hängebrücke würde oft schon reichen und man könnte sich sicher über Wasser halten und schon wäre man über dem Fluss. Somit wären wir voll In(n).

Hans Oswald



Montagebetrieb Harald Eder

Sprinz Werkskundendienst

www.sprinz.eu

Montagebetrieb Harald Eder

Holunderstraße 32
83555 Gars Bahnhof

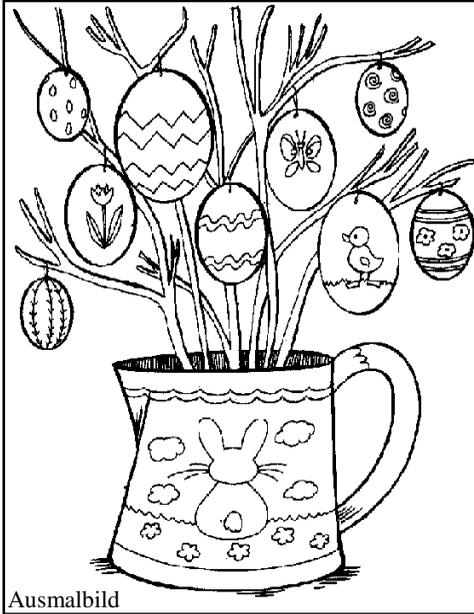
Kontakt:

Fa. Tel.: 08073 / 402 98 79
Mobil : 0151 / 585 786 46
Fa. Fax.: 08073 / 402 98 26

dusche@montagebetrieb-eder.de



Die Ecke, nicht nur für Kinder



Welches Bild passt nicht zu den anderen in der Reihe ?



„Sportliche“ Schüttelwörter ...

olgemdladiel _____

sablkteab _____

Fslcuauhh _____



Im rechten Bild sind 8 Fehler versteckt.

👁️ Schau genau! Welches Tier passt? 👁️

Setze vorher noch die Silbenbögen!

Wal, Hund, Geier, Katze, Schaf, Giraffe,
Hamster, Krokodil, Hängebauchschwein

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.



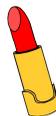
9.

Wie oft kommt die Zahl 3 vor?

Finde die Namen der abgebildeten Dinge im Rätselfeld und kreuze sie ein!
Achtung: Auch diagonal (quer) suchen!



T	Z	K	A	K	T	U	S	Ö	V	N	S	S	D	W	X	U	Z
J	C	W	K	L	D	C	N	Q	H	O	F	F	S	F	A	A	H
F	B	A	N	A	N	E	Z	W	D	H	U	L	B	A	U	M	G
X	I	U	A	N	K	B	S	V	K	E	B	U	Y	B	A	Z	Q
D	B	W	S	G	I	T	H	E	R	M	O	M	E	T	E	R	B
Ä	V	S	Ü	E	R	A	U	T	O	N	E	R	S	N	C	V	L
Y	P	O	P	L	C	E	M	S	C	W	E	D	C	I	E	R	O
A	I	A	A	H	H	V	F	I	O	R	K	E	H	H	U	I	E
G	L	O	C	K	E	N	X	Z	D	K	O	P	I	Ö	E	F	S
N	Z	L	J	L	I	P	P	E	N	S	T	I	F	T	P	T	R
T	E	E	L	K	W	X	B	R	E	Ü	V	D	F	H	I	D	W



Im Halbfinale war Schluss

Mit zwei Mannschaften startete der Theaterverein auch heuer wieder beim Burle-Gedächtnisturnier im Fußballtennis in der Jettenbacher Turnhalle. Mittergars 2 mit den Spielern Jonas Grundner, Bastian Schmid und Bernhard Fischer gewann seine Vorrundengruppe ebenso souverän (4 Siege) wie Mittergars 3 mit den Spielern Harald Bauernschmid, Georg Leitner und Martin Trautbeck (3 Siege, 1 Unentschieden). Nach der Vorrunde belegten wir somit die Plätze eins und zwei von 29 teilnehmenden Mannschaften.

Im Halbfinale mussten wir dann über Kreuz gegen den jeweiligen Gruppenzweiten antreten und zogen in beiden



Spielen jeweils knapp den Kürzeren. So trafen wir nun im Spiel um Platz 3 direkt aufeinander, wobei sich die Jugend gegenüber der Routine knapp durchsetzen konnte. Endstand in der Gruppe der nicht Aktiven: 1. Jugendfeuerwehr Jettenbach, 2. Volle Kanne, 3. Theaterverein 2, 4. Theaterverein 3

Im Anschluss feierten wir noch in Burles Kneipe zusammen mit unseren Gegnern und freuten uns über einen gelungenen Tag mit viel Gaudi, leider nur wenigen Fans vom TV (Danke Susi und Renate) und ohne Verletzungen. Auf ein Neues 2018!!!!

Harald Bauernschmid

Vergleichsschießen der Räuberschützen

Am 27.01.2017 wurden die Räuberschützen von den Georgischützen aus Wang zum Vergleichsschießen eingeladen. So manchen Schützen gelang auf den elektronischen Ständen ein guter Schuss, wobei zum Schluss die Wanger die Nase vorne hatten. Die Mittergarser Schützen unterlagen den Georgischützen und mussten sich geschlagen geben.

Irmgard und Thomas Hinmüller stifteten heuer wieder eine Kindlscheibe zur Geburt ihrer Tochter Johanna, die am 19.7.

letzten Jahres auf die Welt kam. Gefordert war ein 197 Teiler. Bei den Räubern konnte sich Johannes Opa Wick Huber durchsetzen. Er schoss einen 196,6 Teiler. Johanna Ober sicherte sich mit einem 195,2 Teiler die Scheibe für die Wanger Schützen.

Die Räuberschützen Mittergars bedanken sich für die Einladung der Wanger Georgischützen zum Vergleichsschießen. Mit ein paar Maßen ließen wir den Abend noch gemütlich ausklingen.



Veronika Huber

Thai & vietnamesische Küche

Lychee's

Bistro



Inh. Thanh Van Beck

www.mylychees.de

Lychee's Wasserburg

Tel. 08071 - 104 57 57

Fax. 08071 - 104 57 58

Salzenderzeile 2

83512 Wasserburg a. Inn

Öffnungszeiten:

Montag - Sonntag

11:30 - 14:30

17:30 - 22:00

Kein Ruhetag

Dienstbier & Wieser ⚡

ELEKTROINSTALLATION · ELEKTROGERÄTE
Hausgeräte-Kundendienst · TV · HiFi · VIDEO · SAT-Anlagen

Bahnhofstraße 40
83555 Gars-Bahnhof

Telefon 0 80 73 / 12 21
Telefax 0 80 73 / 25 26

Ihr zuverlässiger Partner für:

- Kundendienst für Hausgeräte aller Marken
- Fachgerechter Verkauf für Hausgeräte TV, SAT, HiFi
- Elektroinstallationen Alt- und Neubau

Und am Ende gewinnen die Bayern

Am Faschingssonntag war es wieder soweit: Lokalderby – Rot gegen Blau – Sechzger Fans gegen Bayern Fans. Neun Schützen auf beiden Seiten versuchten in sieben Kehren das bessere Ende für sich zu haben. Die Bayern starteten furios. Angetrieben von ihrem Moar Rudi Schuster führten sie schnell 3:0. Ein Debakel bahnte sich für die Löwen an. Doch es kam anders. Der Moar der Blauen, Harald Bauernschmid, holte aus seiner Truppe alles heraus und eh man sich versah, stand es 3:3. Die letzte Kehre musste entscheiden und da hatten die Bayern, wie so oft, das bessere Ende auf ihrer Seite. Im Eishäusl feierte man im Anschluss gemeinsam friedlich miteinander bei Brotzeit und Flüssigem den gelungenen Tag und ließ auch noch mehrmals die Geburtstagskinder Rudi Schuster und Bernhard Fischer bei einigen Maßen hochleben.



Harald Bauernschmid

Der neue Hyundai i30

Move on.

Startprämie bis zu **3.000 EUR¹**

finanzieren ab **0,99 %²**



Das Auto für unsere Zeit.
 Modernes Design, intelligente Konnektivität und ein Sicherheitspaket, das seinesgleichen sucht: Sichern Sie sich die vielfältigen modernen Ausstattungs-Highlights, wie z.B. den Aufmerksamkeitsassistent, aktiver Spurhalteassistent und Fernlichtassistent. Jetzt mit einer Startprämie von bis zu 3.000 EUR¹.

Autohaus Gruber
 Wasserburg



Kraftstoffverbrauch: kombiniert: 5,5–3,6 l/100 km;
 CO₂-Emission kombiniert: 126–95 g/km; Effizienzklasse: C–A+.
 Nach EU-Messverfahren.

Fahrzeugabbildung enthält z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattung.

¹ Maximale Startprämie gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Hyundai Motor Deutschland GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, gültig bis 31.03.2017.

² Beispielhafte Finanzierung für den Hyundai i30 Intro: Freibleibendes Finanzierungsangebot der FFS Group (Neckarstr. 137–139, 70190 Stuttgart, FFS Group ist eine Wort-Bild-Marke der FFS Bank GmbH, Stuttgart, die vom Darlehensgeber Bank Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg, in Kooperation genutzt wird), Bonität vorausgesetzt. Unverbindliche Preisempfehlung von 22.900,00 EUR für den neuen Hyundai i30 1.0 T-GDI Intro (Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,8 l/100 km; außerorts: 4,6 l/100 km; kombiniert: 5,0 l/100 km; CO₂-Emission: 115 g/km; Effizienzklasse B). Monatliche Rate 139,00 EUR, effektiver Jahreszins 0,99 %, gebundener Sollzinssatz 0,99 %, Anzahlung 4.598,03 EUR, Nettodarlehensbetrag 17.156,97 EUR, Gesamtlaufzeit 36 Monate, Restrate 12.595,00 EUR; Gesamtbetrag der Finanzierung 17.599,00 EUR, zzgl. 690,00 EUR Überführungskosten.



* Serienmäßig ohne Aufpreis und ohne Kilometerbegrenzung: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannens- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). Fünf kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen.

Starke Marken - Spitzenbiere der bayerischen Braukunst



HUBER WEISSES ORIGINAL
GRAF IGNAZ Premium Pilsner
Törring Export HELL

BAYERISCHE GRAF ZU TÖRRING-JETTENBACH BRAUEREIEN GMBH & CO.
 85309 Pömbach · Tel. 08446/9200-0 und 84555 Jettenbach · Tel. 08638/9885-0
www.toerring-bier.de




Die 7-Gscheiden wieder zu Gast in Mittergars

Die 7-Gscheiden wieder zu Gast in Mittergars

Die Kabarettgruppe „Die 7-Gscheiden“ waren am 29.12. und 30.12. wieder zu Gast im Mittergarser Dorfsaal.

Die Laiengruppe sorgte (zum Jahresschluss) vor zweimal ausverkauftem Haus für ausgelassene Stimmung und viele Lacher.

Alltagsgeschehen und Zwischenmenschliches wurden mit viel Engagement und Komik dargeboten. Unter anderen sehr menschlichen Szenen ging es humorvoll um die Tragödie eines kaputten Thermomixes oder wenn beim Warten in einer Arztpraxis mit „host des scho hört....?“ die Gerüchteküche kräftig brodelt.

Dem einen oder anderen Zuschauer mag vielleicht so manches, aus eigener Erfahrung, bekannt vorgekommen sein.

Die 7-Gscheiden stellen somit unter Beweis, es muss nicht immer die ganz große Bühne sein, die kleinen Alltagsgeschehnisse können richtig verpackt, auch auf einer kleinen Bühne ganz groß rauskommen.





Max Voglmaier



Gasthaus Zimmermann

Hochstraß 1

D-83555 Gars-Bahnhof

Tel: (08073) 404, Fax: (08073) 573

email: zimmermannsohn@freenet.de

Sonntag ab 11 Uhr Mittagstisch !

Donnerstag ab 12 Uhr Abo-Essen

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

**Wir empfehlen uns besonders für Versammlungen, Kommunion,
Weihnachts - und Geburtstagsfeiern, Feiern jeder Art !**

16.04. Ostersonntag ab 11 Uhr Mittagstisch

Für die Kinder
die Größten sein.



Aber als Pflegefall
wird das Erbe
immer kleiner?

WEITERDENKEN & HANDELN

**Lassen Sie sich bei Ihrer Allianz
vor Ort beraten.**

Hoffentlich Allianz versichert.

Allianz 

Allianz Generalvertretung Holzhammer
Heuwinkl 2, 83559 Mittergars
agentur.holzhammer@allianz.de

www.allianz-holzhammer.de
Tel. 0 80 73.30 33

BEKANNT ALS CHRIS COLUMBUS



VIVEK
JETZT ODER NIE

Samstag, 27.05.2017, Beginn: 20 Uhr
(Einlass: 19 Uhr)

Mittergarser Dorfsaal, Schulstraße 1, 83559 Mittergars
Vorverkauf: Mittergarser Dorfladen, Telefon 08073/916805

Kartenpreis: 18 €, Abendkasse 20 €

Theaterverein Mittergars e.V.

Theater 2017

Liebe Theaterfreunde,
der Theaterverein Mittergars macht in
diesem Jahr eine schöpferische Pause
für Geist und Seele, Spieler und Regie,
Bühnenbauer und alle weiteren Helfer.

Im nächsten Jahr sind wir wieder für Euch da
und spielen wieder zur gewohnten Zeit um
Ostern rum.

Die Gutscheine für Eintritt, Speisen und
Getränke behalten selbstverständlich ihre
Gültigkeit und können nächstes Jahr
eingelöst werden.

Wir danken für Euer Verständnis und freuen
uns schon jetzt, Euch im nächsten Jahr
wieder begrüßen zu dürfen.

Theaterverein Mittergars e.V.

KK

Kreative Kartengestaltung – Alles rund um´s Papier

Christine Oswald

Feldkreuzweg 24, 83559 Mittergars, Tel: 08073/384284

**Wer gerne mit Papier bastelt,
der ist hier genau richtig.**

Bei mir gibt es

- ❖ Papier in allen Farben
- ❖ Fotokarton u. Tonpapier
- ❖ Aufkleber und div. Dekoartikel
- ❖ Verleih von Prägegeräten,
Stempel, Stanzer usw.



Erstes Neubürger - Treffen am 11. Februar im Mittergarser Dorfsaal

Derzeit wird in Mittergars viel gebaut. Das hat zur Folge, dass mehr Neubürger in unser Dorf ziehen. Der Dorfladen und das Dorfforum nahmen dies zum Anlass, diese meist jüngeren Menschen, zu Kaffee und Kuchen einzuladen und ihnen den bürgereigenen Lebensmittelladen und das Dorf vorzustellen. Ein gewünschter Nebeneffekt war das gegenseitige Kennenlernen. Geschäftsführerin Irmi Strauß stellte die Vorteile dieser Nahversorgungseinrichtung Dorfladen heraus. Gesunde Lebensmittel in unmittelbarer Nähe für alle Altersgruppen verbunden mit einem kleinen Ratsch mit Nachbarn oder Freunden, das bringt Lebensqualität. Sie lud die Neulinge ein, das Angebot des Ladens zu nutzen und stellte die Aktivitäten vor, die das Dorfladenteam und der Beirat seit nunmehr fast 17 Jahren ehrenamtlich leisten. Max Voglmaier vom Verein Dorfforum



ging dann auf die Besonderheiten von Mittergars ein. Die im Leitbild zur Dorferneuerung niedergeschriebenen Wunschziele wurden immer mehr Realität. Die in der 15 Jahre dauernden Dorfentwicklung umgesetzten Maßnahmen haben im täglichen Leben einen besonderen Mehrwert. Folgendes Zitat von Landwirtschaftsminister Brunner bei der Verleihung des Bayerischen Staatspreises im Jahre 2012 las Voglmaier vor: Aus der alten Schule wurde ein Haus des Dorfes und der Begegnung mit gemeinschaftlichem Dorfladen, Dorfsaal, Feuerwehr und Jugendraum. Regelmäßig stattfindende Seniorentreffs, Stammtische, Theateraufführungen, Faschingsfeiern und kulturelle Veranstaltungen finden gute Resonanz. Die Ziele der Dorferneuerung mit dem Leitbild „Ein Dorf zum Leben“ wurden beispielhaft in die Tat umgesetzt. Dann wurde den 35 Anwesenden noch eine Liste der 20 Mittergarser Vereine und Einrichtungen mit Nennung der Ansprechpartner ausgehändigt, sodass jeder, der will, seine Beteiligung am Dorfleben leicht finden kann. Mit den besten Wünschen der Veranstalter für ein gelungenes Einleben und Wohlfühlen in der neuen Heimat Mittergars fand der gemütliche Nachmittag seinen Ausklang.

Mittergarser Vereinsleben

Dorfforum

Die **Jahreshauptversammlung** des Dorfforums findet am **21.03.** im Dorfsaal statt.

Themen:

- Bericht der Vorstandschaft
- Lichtbildervortrag „Geschichte von Mittergars und Umgebung“
- Abwicklung Satzungspunkte -
- Garser Heimatbuch

Alle sind willkommen!

Lösungen von Seite 14 / 15

Goldmedaille,
Basketball,
Laufschuh

Termine auf einen Blick

- 21.03 Dorfforum JHV
- 23.03. Kfd Kreuzweg
Gbv JHV
- 31.03. RS Saisonabschluss
- 07.04. Palmbuschenbinden
- 10.04. Senioren
- 14.04. Fischverkauf Karfreitag
- 30.04. Maibaumaufstellen
- 01.05. Maiandacht Gars Bahnhof
Maibaum Grafengars
- 03.05. ESV JHV
- 05.05. FiV JHV
- 06.05. Großputz Dorfsaal 10 Uhr
- 07.05. Erstkommunion
- 08.05. Senioren
- 09.05. Frauenmesse
Treffen Weihnachtszauber
- 11.05. Maiandacht kfd Binderkr.
DL JHV
- 15.05. kfd Muttertagsfrühstück
- 17.05. kfd Vortrag Kräuterküche
- 18.05. Gbv Maiandacht

Dorfladen

Am **11. Mai** findet die **Jahreshauptversammlung** des Dorfladens statt.



Impressum

Herausgeber: Ortsvereine Mittergars

Mitarbeiter:

Bäumler Stefan, Feckl Markus, Geisberger Martha, Gruber Axel, Grundner Andrea, Liedtke Dora, Oswald Hans, Sachenbacher Anneliese, Sachenbacher Hans jun., Ziegelgänsberger Sepp

Anzeigen- und Berichtsannahme:

anzeigen@dorfblatt.de, werbung@dorfblatt.de, sowie bei allen Mitarbeitern

Erscheinungsweise: alle zwei Monate

(Jan., März, Mai, Juli, Sept., Nov.)

Anzeigenschluß:

jedem 1. im Erscheinungsmonat

Verteilungsgebiet:

Mittergars, Mittergarser Dorfladen, Lohen, Mailham, Reiserberg, Heuwinkl, Krückham, Gars/Bahnhof durch Metzgerei Stecher, Dienstbier&Wieser, Gasthof Zimmermann, Grafengars durch Burle's Kneipe.

Anmerkung des Dorfforums :

Persönliche Berichte und Leserbriefe geben die Meinung des Verfassers wieder und sind keine Stellungnahme des Dorfforums.

Druckerei: www.esf-print.de

Layout: Feckl Markus, Gruber Axel

Auflage: 375 Stück

**Mittergarser
Starkbierfest**

**Samstag, den 18. März
ab 19.30 Uhr im Dorfsaal**

**mit deftigen Brotzeiten,
Bockbier vom Holzfass
Weibbierbock „Hubertus“**

**Für Unterhaltung sorgen
d` Salettl-Musi
Bruder Barnabas
und Mama Bavaria**

**Auf Euer Kommen freuen sich die
Räuberschützen.**

Christbaumversteigerung der Freiwilligen Feuerwehr ein voller Erfolg

Am Tag vor dem Dreikönigsfest fand traditionell wie jedes Jahr die Christbaumversteigerung im Mittergarser Dorfsaal statt. Ausrichter war in diesem Jahr die Freiwillige Feuerwehr. Hans Sachbacher trat wie schon in den vergangenen Jahren souverän als Versteigerer auf. Im Angebot waren unter anderem Brotzeiten, Selbstgebasteltes, diverse Gutscheine, Obst und Gemüse und Vieles, Vieles

mehr. Gesteigert wurde bis in bombastische Höhen, nur vier Posten gingen unter 30 Euro an den Mann. So darf sich die Feuerwehr über einen herausragenden Gewinn freuen. Auf diesem Weg noch einmal ein herzliches Vergelt's Gott allen Spendern, Steigernern und allen Helfern, die zum Gelingen dieses Abends beigetragen haben.



Hans-Georg Meier



MAIBAUM- AUFSTELLEN

IN

MITTERGARS

AM

SONNTAG

30. APRIL



- Mittagstisch
- Kinderunterhaltung
- Trachtenverein Lengmoos
- Kaffee und Kuchen
- Grillspezialitäten
- Barbetrieb
- Unterhaltungsmusik
- uvm.

bei jeder
Witterung



WWW.MITTERGARS.DE

VERANSTALTER DORFLADEN MITTERGARS